

Lucas 1

División por Párrafos en las Traducciones Modernas

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Dedicatoria a Teófilo 1:1-4	Dedicatoria a Teófilo 1:14	Introducción 1:1-4 Nacimiento de Juan y Jesús (1:5-2:40)	Introducción 1:1-4	Prólogo 1:1-4
Es profetizado el nacimiento de Juan el Bautista 1:5-20	Anuncio del Nacimiento de Juan a Zacarías 1:5-25	1:5-7 1:8-20	El nacimiento de Juan el Bautista es anunciado 1:5-7 1:8-17 1:18 1:19-20 1:21-22 1:23-25	Es profetizado el nacimiento de Juan el Bautista 1:5-7 1:8-10 1:11-22
1:21-25		1:21-23 1:24-25		1:23-25
El Nacimiento de Jesús es anunciado 1:26-38	El nacimiento de Cristo es anunciado a María 1:26-38	1:26-38	El nacimiento de Jesús es anunciado 1:26-28 1:29-33 1:34 1:35-37 1:38	La anunciación 1:26-38
María visita a Elisabet 1:39-45 Canto de alabanza de María 1:46-55 (46-55) 1:56	María visita a Elisabet 1:39-45 Canto de María 1:46-55 (46-55) 1:56	1:39-45 1:46-55 (46-55) 1:56	María visita a Elisabet 1:39-45 Canto de alabanza de María 1:46-55 (46-55) 1:56	La visitación 1:29-45 El Magnificat 1:46-55 (46-55) 1:56
Nacimiento de Juan el Bautista 1:57-66	Nacimiento de Juan el Bautista 1:57-58 Circuncisión de Juan el Bautista 1:59-66	1:57-58 1:59-66	Nacimiento de Juan el Bautista 1:57-58 1:59-60 1:61-62 1:63-66	Nacimiento de Juan el Bautista y visita de los vecinos 1:57-58 Circuncisión de Juan el Bautista 1:59-66
Profecía de Zacarías 1:67-79 (68-79)	Profecía de Zacarías 1:67-79 (68-79)	1:67-79 (68-79)	Profecía de Zacarías 1:67-75 (68-75) 1:76-79 (76-79)	El Benedictus 1:67-79 (68-79)
1:80	1:80	1:80	1:80	La vida secreta de Juan el Bautista 1:80

*Aunque no están inspiradas, las divisiones de párrafos son la clave para entender y seguir la intención del autor original. Cada traducción moderna ha dividido y resumido los párrafos. Cada párrafo tiene un tema central, una verdad o un pensamiento. Cada versión aborda ese tema desde su punto de vista particular. Mientras lea el texto, pregúntese a sí mismo cuál traducción le ayuda a entender los temas y divisiones de versículos. En cada capítulo, debemos leer primero la Biblia y tratar de identificar sus temas (párrafos), después, comparar nuestra comprensión con las versiones modernas. Solo cuando entendemos la intención del autor original siguiendo su lógica y presentación, podemos entender verdaderamente la Biblia. Solo el autor original está inspirado; los lectores no tienen derecho a modificar o cambiar el mensaje. Los lectores de la Biblia sí tienen la responsabilidad de aplicar las verdades inspiradas a su día y a sus vidas.

Tenga en cuenta que todos los términos técnicos y abreviaturas se encuentran completamente explicados en los apéndices uno, dos, tres.

CICLO DE LECTURA TRES (ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#)) SIGUIENDO LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Este es un comentario de guía de estudio, lo que esto significa es que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo tienen prioridad en la interpretación. No debe ceder esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sola vez. Identifique los temas (ciclo de lectura #3). Compare las divisiones de tema con las cinco traducciones modernas. La división en párrafos no está inspirada, pero es la clave para seguir la intención del autor original, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y solo un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

VISTAZOS CONTEXTUALES DE LUCAS 1

A. Lucas el Historiador

1. Lucas 1:1-4 tiene varias palabras griegas poco comunes que se relacionan con la historiografía helenística. Lucas está tratando de expresar su intención de exactitud al narrar lo que ha descubierto con sus investigaciones acerca de la vida y ministerio de Jesús. Lucas era un ciudadano altamente educado del mundo grecorromano del primer siglo.
2. El problema con la orientación griega de Lucas tiene que ver con la naturaleza de la historia griega. Generalmente, era muy selectiva y se escribía más para el entretenimiento y la propaganda que para la historia moderna. Lucas utiliza términos helenísticos para describir sus métodos, pero narra la vida de Jesús de una manera histórica hebrea. Los mejores historiadores provenían del antiguo cercano oriente (es decir, los más precisos) eran hititas y hebreos. [Tema Especial: La Historiografía del AT Comparada Con las Culturas Contemporáneas del Cercano Oriente](#)
3. La verdadera pregunta es: ¿qué es la historia? La historia moderna occidental se basa en la cronología y está motivada por la causa/efecto, pero aun así, ¡está influenciada por la opinión de quien la escribe y sus razones! La historia, por su propia naturaleza, es una selección sesgada y una descripción de eventos pasados.
4. El Evangelio de Lucas no es historia ni biografía moderna, sino una historia buena y verdadera. Los cuatro Evangelios en realidad, son tratados evangelísticos, escritos con esos mismos propósitos y dirigidos a determinados grupos. Los eventos narrados, y su relación entre sí, no están necesariamente ordenados cronológicamente, sino interpretados para lograr un mayor impacto. Esto no implica que sean inventos o fabricaciones, sino que son orientales, no occidentales; al mismo tiempo, son teológicos además de históricos. ¡Que sean diferentes no implica que sean falsos!
Vea a Gordon Fee y Douglas Stuart, *How to Read The Bible For All Its Worth*, pág. 127-148 *La lectura eficaz de la Biblia*.
5. Lucas usó las mejores tradiciones de su época para presentar a Jesucristo como el Mesías prometido de Dios, enviado para redimir a toda la humanidad. Se ve claramente la influencia teológica de Pablo (es decir, la misión a los gentiles). Lucas está escribiendo para convertir a los gentiles (como también para animar a los creyentes), no sólo para informarles de la historia.
6. Los cuatro Evangelios son diferentes, muy diferentes, pero son verdaderos, son narraciones verdaderas de testigos oculares, resúmenes verdaderos de las actividades y palabras de Jesús, sin embargo, no son historias modernas. Sus diferencias hablan de su autenticidad.
7. Evidentemente, Lucas quiere situar la vida y el ministerio de Jesús en un contexto histórico palestino y romano.
 - a. una visión de Zacarías durante el reinado de Herodes, rey de Judea (véase Lucas 1:5)
 - b. el nacimiento conectado con un decreto de César Augusto (véase Lucas 2:1)
 - c. el nacimiento conectado con la presencia de Cirenio en Siria (véase Lucas 2:2)
 - d. la predicación de Juan (véase Lucas 3:1-2)
 1. (el año quince) del reinado de César Tiberio
 2. Poncio Pilato, gobernador de Judea

3. Herodes, tetrarca de Galilea
4. Felipe, tetrarca de Iturea
5. Lisaniás, tetrarca de Abilene
6. Anás y Caifás, los Sumos Sacerdotes

B. Las bendiciones de los capítulos 1-2

1. Debe recordarse que estas bendiciones se presentan en un contexto de profecías del Antiguo Testamento. Jesús claramente satisfizo estas expectativas del Antiguo Testamento, e incluso fue más allá de ellas ([Tema Especial: ¿Por Qué las Promesas de Pacto del AT Parecen Tan Diferentes a las Promesas de Pacto del NT?](#)). Estas “bendiciones” deben considerarse como las precursoras del evangelio. Son imágenes del Antiguo Testamento que se han universalizado (es decir, no judío contra gentil, sino creyente contra no creyente; no Israel, sino todo el mundo). El Evangelio va más allá de Israel y Palestina (véase Lucas 24:47).
2. Debe recordarse que Lucas, en el capítulo 1, está narrando la “bendición” de aquellos que fueron los primeros en recibir información sobre el nacimiento de Jesús y que fueron impactados por él. Éstas “bendiciones” están en forma poética (véase Lucas 1:46-55 y 67-79) y tienen contenido del Antiguo Testamento. La poesía del Antiguo Testamento es un género llamado Literatura de la Sabiduría ([Tema Especial: Literatura de Sabiduría](#)). Tiene procedimientos interpretativos especiales (vea a Fee y Stuart en *How to Read the Bible for All Its Worth*, pág. 206-230, *La lectura eficaz de la Biblia*).
 - a. “el Magnificat” (canto de María), Lucas 1:46-55
 - b. “el Benedictus” (canto de Zacarías), Lucas 1:68-79
 - c. “Gloria en excelsis” (canto de los ángeles), Lucas 2:14
 - d. “Nunc dimitis” (canto de Simeón), Lucas 2:29-32

C. Los paralelos entre Juan el Bautista y Jesús

1. padres piadosos
2. nacimiento anunciado por Gabriel
3. concepciones sobrenaturales
4. ambas madres glorifican a Dios
5. los nombres de los niños son dados por un ángel
6. ambos niños cumplen una profecía
7. la circuncisión de ambos bajo la Ley Mosaica se menciona específicamente
8. un crecimiento físico y emocional normal, pero con un crecimiento espiritual superior

D. Para obtener un recurso útil sobre la cultura del medio oriente del primer siglo vea a Kenneth E. Bailey en *Jesus Through Middle Eastern and Poet and Peasant; Through Peasant Eyes*. Este hombre vivió y ministró en el medio oriente por varias décadas. Él trata de ayudarnos a entender en nuestra cultura occidental como una persona del cercano oriente (es decir, tribus beduinas) entiende este material.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 1:1-4

¹Muchos han intentado hacer un relato de las cosas que se han cumplido entre nosotros, ²tal y como nos las transmitieron los que desde el principio fueron testigos presenciales y servidores de la palabra. ³Por lo tanto, yo también, excelentísimo Teófilo, habiendo investigado todo esto con esmero desde su origen, he decidido escribírtelo ordenadamente, ⁴para que llegues a tener plena seguridad de lo que te enseñaron.

1:1-4 Este es un enunciado griego extenso.

1:1

NASB, NKJV “Puesto que muchos han”

NRSV “Desde”

NJB “Viendo que”

La palabra griega *epeidēper* sólo se usa aquí en el Nuevo Testamento. Nunca aparece en la Septuaginta, pero sí se usa en los papiros koiné encontrados en los basureros de Egipto (vea James Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*). Esto básicamente significa “ya que en efecto” o “considerando que”. Lucas está indicando la razón por la que escribe un relato de la vida de Jesús aun cuando ya existen otras evidencias. Probablemente esto incluya el Evangelio de Marcos (el cual constituye el bosquejo literario de gran parte de Mateo y Lucas), al igual que la fuente “Q” (una supuesta lista de dichos de Jesús usados tanto por Mateo como por Lucas). Esto también implica que alrededor del 60 d.C. ya había varios relatos escritos de la vida de Jesús circulando en las iglesias.

NASB “un relato”
NKJV “una narración”
NRS “un relato ordenado”
TEV “un informe”
NJB “un relato”

Este es otro término griego (*diēgēsis*) que aparece solamente aquí en el Nuevo Testamento. Se usa dos veces en la Septuaginta en el libro de Jueces (véase Jueces 5:14; 7:15) para referirse con un escriba que toma nota de algo. En la literatura griega posee la connotación de una narrativa completa y detallada. Lucas describe la investigación histórica cuidadosa de la vida de Jesús, previa a sus propios escritos (véase Lucas 1:3).

NASB “las cosas logradas”
NKJV “esas cosas en las que realmente he creído”
NRS “los eventos que han sido cumplidos”
TEV “las cosas que se dieron”
NJB “los eventos que han alcanzado su cumplimiento”

Este VERBO es un PARTICIPIO PERFECTO PASIVO, que denota los resultados permanentes de las promesas cumplidas por Jesús, Sus enseñanzas, Sus acciones, Su muerte y resurrección. La VOZ PASIVA ciertamente implica que los propósitos eternos de Dios Padre se cumplieron plenamente en Cristo.

El término *plērophoreō* tiene una doble connotación.

1. Pablo lo usa para expresar plena convicción en Romanos 4:21; 14:5; Colosenses 2:2; 4:12 (véase NKJV).
2. Los papiros lo usan en el sentido de “cumplido” o “totalmente completado” (véase NASB, NRSV, NJB). ¡Teófilo debe aceptar ambas connotaciones! Las promesas del Antiguo Testamento se han cumplido en Jesús de Nazaret.

1:2 “tal y como nos las transmitieron” Esta es la palabra griega *paradidōmi*, generalmente se traduce como “tradiciones” (véase Marcos 7:3, 5, 8, 9, 13; 1 Corintios 11:2, 23; 15:3). Lucas afirma que el recibió información sobre la vida de Jesús de testigos oculares. Esto implica

1. la certidumbre de sus relatos
2. el reconocimiento de que él era un creyente de segunda generación

▣ **“los que desde el principio”** Esto se refiere a un número mayor de personas más allá de los doce Apóstoles. Algunos ejemplos son

1. las mujeres que siguieron a Jesús y a los Apóstoles (véase Lucas 8:2-3)
2. los ciento veinte discípulos que se encontraban en el Aposento Alto el día del Pentecostés (véase Hechos 1:15)
3. varios hombres entre los cuales se eligió al reemplazante de Judas (véase Lucas 1:21-22)

Tema Especial: Arché

NASB, NRSV “siervos de la palabra”
NKJV, NJB “maestros de la palabra”
TEV “quien proclama la palabra”

Estos testigos oculares “desde un principio”, eran responsables de proclamar el evangelio (véase 1 Corintios 4:1). ¡Conocer la verdad es ser mayordomo de esa verdad (véase 1 Corintios 4:1, 2; Tito 1:7; 1 Pedro 4:10)!

En Juan 1:1, Jesús usa el término *logos* (palabra) para Sí mismo, pero aquí (véase Lucas 8:12) y en Hechos 6:4; 8:4; 10:36; 11:19; 14:25 se refiere al evangelio acerca de Jesús.

Tema Especial: Antecedentes Hebreo y Griego de Logos

1:3 Este verso es la CLÁUSULA PRINCIPAL de los versículos 1-4, y tiene varios términos clave relacionados con el método de investigación de Lucas.

1. “habiendo investigado”. Este es un PARTICIPIO PERFECTO ACTIVO de la palabra “seguir”. El uso metafórico de esta palabra significaba “hacer un esfuerzo extenso para aprender los detalles y la verdad sobre algo” (vea Louw y Nida, *Greek-English Lexicon*, vol. 1, pág. 331, y de Josefo, *Against Apion*, 1.10).
2. “cuidadosamente”. Este es el término griego *akribōs*, que se traduce como “exactamente”, “diligentemente” o “precisamente” (véase Josefo, *Against Apion*, 1.10). En Louw y Nida, *Greek-English Lexicon*, vol. 1, pág. 674, “relacionado con una conformidad estricta a una norma o estándar; involucra detalles como la totalidad”. Se usa varias veces en la Septuaginta (véase Deuteronomio 19:18; Daniel 7:19). Posiblemente el uso más relevante es que este término fue usado por un galeno (médico) al utilizarlo para un diagnóstico cuidadoso de los síntomas.
3. “desde el principio” Esto significa desde la fuente. En este caso
 - a. los eventos iniciales en el nacimiento de Juan y Jesús
 - b. los testigos oculares desde los inicios del ministerio de Jesús (es decir, los Apóstoles; véase Hechos 1:21- 22).
4. “en orden consecutivo” Este término significa “en orden continuo”, “sucesivamente” o “consecutivamente”. Lucas está compilando palabra tras palabra para describir su disposición fiel, correcta y ordenadamente a los hechos de la vida y ministerio de Jesús. Su relato no es una fabricación, propaganda o exageración.

▣ **“excelentísimo”** Este es un título honorífico y de respeto usado en el siglo I d.C. Este hombre pudo haber sido el patrocinador literario de Lucas. El título también se usa en Hechos para Félix (Hechos 23:26; 24:3) y Festus (Hechos 26:25), quienes eran oficiales romanos encargados de la región. Además se usa en la Septuaginta como “el mejor” (véase 1 Samuel 15:15; Salmos 15:6; 22:5) o “jefe” (véase Amós 6:2), pero no de personas.

▣ **“Teófilo”** Este era un nombre común en la zona del Mediterráneo, usado tanto por judíos como por gentiles. *Theo* significa Dios, y *philos* se traduce como

1. “amado”, por tanto, indica “el amante de Dios”, “el amado por Dios”
2. “amigo”, “el amigo de Dios”

▣ **“habiendo investigado todo esto con esmero”** Este es también un término médico usado por Galeno para denotar un chequeo cuidadoso de los síntomas.

1:4 “ordenadamente” Esto es una CLÁUSULA DE PROPÓSITO (*hina* con el SUBJUNTIVO).

▣ **“para que conozcas”** Esto es una forma intensificada (*epiginōsko*) que generalmente denota un conocimiento total y completo de una experiencia. También podría significar que Teófilo ya tenía algo de conocimiento sobre el evangelio.

▣ **“de lo que”** Este es el término griego *logos*, que posee un amplio rango semántico. En Lucas 1:2 se refiere a (1) las verdades en torno a Jesús (véase Lucas 7:17) narradas por Lucas o (2) el contenido de lo que le fue enseñado a Teófilo. Esto podría ser una evidencia adicional de que se trataba de un nuevo creyente (aunque debemos tener cuidado de no leer demasiado las palabras de esta introducción, que posteriormente tendrán un nuevo uso técnico en la iglesia).

▣ **“te enseñaron”** De esta palabra griega se deriva el término “catecismo” en inglés. Esto puede implicar que Teófilo era un recién convertido, lo cual es incierto dado que el vocablo en sí era de uso común.

NASB	“la verdad exacta sobre estas cosas”
NKJV	“la certeza de estas cosas”
NRS	“la verdad que concierne a estas verdades”
TEV	“la verdad total acerca de todo”

NJB “lo sólido de la enseñanza”

El término *asphaleia* se usa en dos sentidos relacionados en los papiros del griego koiné encontrados en Egipto:

1. seguridad, protección
2. certeza en una creencia

Lucas trata de confirmarle a Teófilo, a los lectores del siglo I d.C. y a los lectores posteriores sobre su diligencia y exactitud como investigador y autor del Evangelio. La presentación de Lucas es exacta y confiable. ¡Los creyentes pueden depender completamente de Dios, de Cristo, y del Evangelio de Lucas!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:5-7

⁵En tiempos de Herodes, rey de Judea, hubo un sacerdote llamado Zacarías, miembro del grupo de Abías. Su esposa Isabel también era descendiente de Aarón. ⁶Ambos eran rectos e intachables delante de Dios; obedecían todos los mandamientos y preceptos del Señor. ⁷Pero no tenían hijos, porque Isabel era estéril; y los dos eran de edad avanzada.

1:5 “Herodes” Esto se refiere a Herodes el Grande (37 a.C.– 4 d.C.), un idumeo (de Edom) que, por medio de manipulaciones políticas y con el apoyo de Marco Antonio, logró ser nombrado gobernador de una gran parte de Palestina (Canaán) por el Senado romano, en el 40 a.C.

[Tema Especial: La Familia de Herodes el Grande](#)

▣ **“Zacarías”** Su nombre significaba “recordado por YHWH” (BDB 272). Este era el padre de Juan el Bautista.

▣ **“miembro del grupo de Abías”** Sólo cuatro de los veinticuatro grupos de levitas regresaron del exilio (véase 1 Crónicas 24:7-18; 2 Crónicas 23:8). Después se subdividieron (véase Esdras 2:36-39) para que distintos grupos pudieran officiar en el templo en diferentes semanas. La división de Abías era considerada como la menor de ellas. Para una discusión completa de las divisiones sacerdotales, consulte *Encyclopedia Judaica*, vol. 12, pág. 89-93.

[Tema Especial: Los Sacerdotes Levitas](#)

▣ **“Su esposa Isabel también era descendiente de Aarón”** Su esposa, Elisabet, también provenía de una familia sacerdotal. Su nombre en hebreo podría significar

1. “Dios jura”
2. “Dios satisface completamente”

1:6 “Ambos eran rectos e intachables delante de Dios” En este contexto, “justo” se usa como la definición de Mateo (véase Mateo 6:1), no la de Pablo (véase Romanos 4). Esto no implica la ausencia de pecado, sino como alguien que responde fielmente con todo su entendimiento a la voluntad y el camino de Dios (véase Deuteronomio 6:25). Los ejemplos del Antiguo Testamento son Noé, Génesis 6:9; 7:1; y Job 1:1). Esta frase se incluye para mostrar que esta pareja estaba experimentando esterilidad debido a problemas físicos y no de carácter espiritual.

[Tema Especial: Rectitud](#)

[Tema Especial: Limosnas](#)

1:7 En la cultura judía, la esterilidad era considerada una maldición divina. (véase Génesis 20:18; 29:31; 30:2; Éxodo 23:26; Levítico 20:20-21; Deuteronomio 7:14; 1 Samuel 1:5; Jeremías 22:30). En la biblia, se mencionan los nombres de varias mujeres estériles:

1. Sara, Génesis 11:30; 16:1
2. Rebeca, Génesis 25:21
3. Raquel, Génesis 29:31; 30:1
4. La esposa de Manoa, Jueces 13:2-3
5. Ana, 1 Samuel 1:2, 5

Elisabet no sólo era estéril, sino que ya se le había pasado el tiempo de concebir (al igual que Sara). Esta

condición se usa teológicamente como una forma de afirmar el control directo de Dios en los asuntos de los hombres. Este no fue un nacimiento virginal, sino un nacimiento con ayuda sobrenatural

1. como el de Isaac, véase Génesis 18
2. como el de José, véase Génesis 30:22-24
3. como el de Sansón, véase Jueces 13
4. como el de Samuel, véase 1 Samuel 1
5. como el de Ezequías, véase Isaías 7:14-16

Juan el Bautista cumplirá la profecía del Antiguo Testamento en torno a aquél que prepararía el camino para el Mesías (véase Isaías 40; Malaquías 3).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:8-17

⁸Un día en que Zacarías, por haber llegado el turno de su grupo, oficiaba como sacerdote delante de Dios, ⁹le tocó en suerte, según la costumbre del sacerdocio, entrar en el santuario del Señor para quemar incienso. ¹⁰Cuando llegó la hora de ofrecer el incienso, la multitud reunida afuera estaba orando. ¹¹En esto un ángel del Señor se le apareció a Zacarías a la derecha del altar del incienso. ¹²Al verlo, Zacarías se asustó, y el temor se apoderó de él. ¹³El ángel le dijo: “No tengas miedo, Zacarías, pues ha sido escuchada tu oración. Tu esposa Isabel te dará un hijo, y le pondrás por nombre Juan. ¹⁴Tendrás gozo y alegría, y muchos se regocijarán por su nacimiento, ¹⁵porque él será un gran hombre delante del Señor. Jamás tomará vino ni licor, y será lleno del Espíritu Santo aun desde su nacimiento. ¹⁶Hará que muchos israelitas se vuelvan al Señor su Dios. ¹⁷Él irá primero, delante del Señor, con el espíritu y el poder de Elías, para reconciliar a los padres con los hijos y guiar a los desobedientes a la sabiduría de los justos. De este modo preparará un pueblo bien dispuesto para recibir al Señor.”

1:8 “oficiaba como sacerdote delante de Dios” El Mishnah (parte del Talmud) dice que en ese momento había tantos sacerdotes que cada uno ofrecía incienso solo una vez en su vida, y otros nunca lo hacían.

1:9 “le tocó en suerte” La suerte era el mecanismo para determinar la voluntad de Dios (véase Hechos 1:21-26). Había varios sacerdotes en turno al mismo tiempo. Esta era la manera acostumbrada para determinar quién ofrecía el ritual.

En el Antiguo Testamento la “suerte” originalmente se refería al Urim y el Turim (véase Levítico 16:8), que se llevaba detrás del pectoral del Sumo Sacerdote. Era una forma mecánica para determinar la voluntad Divina, generalmente para el rey.

Fue el método usado para dividir la Tierra Prometida entre las tribus en Josué 13-19.

Echar suertes se usó en la iglesia primitiva para elegir al nuevo apóstol que reemplazaría a Judas en Hechos 1:21-26

[Tema Especial: Urim y Tumim](#)

[Tema Especial: Pectoral del Sumo Sacerdote](#)

▣ **“para quemar incienso”** Este procedimiento se describe en Éxodo 25:6; 30:7; 31:11. El incienso en sí se explica en Éxodo 30:34-38.

1:10 Obviamente este era un momento establecido para la oración asociado con el sacrificio continuo (sacrificio diario y ofrenda quemada de un cordero), a las 9:00 am y 3:00 pm. Las fuentes judías estaban a favor de la ofrenda de incienso dos veces al día en conexión con el sacrificio “continuo” (véase Éxodo 30:7-8). El incienso era un símbolo físico de la oración que subía a Dios.

1:11 “un ángel del Señor” Esta frase se usa de dos maneras en el Antiguo Testamento.

1. un ángel (véase Génesis 24:7, 40; Éxodo 23:20-23; 32:34; Números 22:22; Jueces 5:23; 1 Samuel 24:16; 1 Crónicas 21:15 en adelante; Zacarías 1:28)
2. era una manera de referirse a una manifestación física de Yahvé (véase Génesis 16:7-13; 22:11-15; 31:11, 13; 48:15-16; Éxodo 3:2, 4; 13:21; 14:19; Jueces 2:1; 6:22-24; 13:3-23; Zacarías 3:1-2)

Lucas la usaba con frecuencia (véase Lucas 1:11, 13; 2:9; Hechos 5:19; 7:30; 8:26; 12:7, 11, 23; 10:3; 27:23) en el sentido de la #1 arriba. El Nuevo Testamento no usa la #2, “un ángel del Señor”, a no ser que en Hechos 18:26 y 29, se refiera al Espíritu Santo.

[Tema Especial: El Ángel de Jehová](#)

▣ **“se le apareció (...) a la derecha del altar del incienso”** El altar del incienso se localizaba en el Lugar Santo, junto al velo del Lugar Santísimo. La descripción de este altar de oro donde se ofrecía el incienso aparece en Éxodo 30:1-10. Esto colocaría al ángel entre el altar del incienso y el candelabro de siete brazos (Menorá).

[Tema Especial: Altar de Incienso](#)

[Tema Especial: El Velo](#), I. C.

[Tema Especial: Candelabro](#)

[Tema Especial: El Campamento del Tabernáculo](#) (gráfica)

1:12 El temor es la respuesta humana común en presencia de todo lo espiritual (véase Génesis 15:1; 21:17; Éxodo 14:13, 31; Josué 8:1; 10:8; Daniel 10:12, 19; Apocalipsis 1:17). Sin embargo, una y otra vez el mensaje divino es un claro “no temas” (véase Lucas 1:13, 30; 2:10).

[Tema Especial: Temer en el AT](#), B.

1:13 “No tengas miedo” Esto es un IMPERATIVO MEDIO PRESENTE (DEPONENTE) con un PARTICIPIO NEGATIVO, que por lo general significa detener un acto en desarrollo. Un término derivado en inglés es “fobia”, que procede del griego (*phobos*).

▣ **“ha sido escuchada tu oración”** Zacarías aún estaba orando por un hijo. El incienso que ofrecía a Dios era el símbolo de esa oración. En el círculo sacerdotal de Zacarías, ofrecer incienso era considerado un gran honor. También era visto como un tiempo especial de oración para hacer peticiones personales.

▣ **“Juan”** En hebreo (*Yohanan*) significa “uno a quien Dios ha dado toda la gracia” o “Yahvé es misericordioso” (BDB 220).

1:14 El nacimiento de Juan será una bendición, no sólo para Zacarías y su familia, sino también para Israel y, por implicación, para toda la tierra.

1:15 “él será un gran hombre delante del Señor” Esto es un modismo para “servirá a los planes de Dios y a Su reino de una manera especial”. Es el precursor prometido del Mesías (véase Isaías 40:3; Malaquías 3:1; 4:5-6). En Lucas 1:32 el mismo término “grande” se usa para Jesús.

[Tema Especial: \(adon y kurios\)](#)

▣ **“Jamás tomará vino ni licor”** Esto es un NEGATIVO DOBLE FUERTE con un SUBJUNTIVO AORISTO ACTIVO. Él sería un Nazareno (véase Números 6), lo que significaba una vida especial y completamente dedicada al servicio de Dios.

[Tema Especial: El Voto Nazareno](#)

[Tema Especial: Actitudes Bíblicas Frente al Alcohol y el Alcoholismo](#)

▣ **“será lleno del Espíritu Santo”** Esta era una forma del Antiguo Testamento para afirmar el poder y el don de Dios (véase Éxodo 28:3; 31:3; 35:31, 35, para referirse a aquellos que ayudaron a construir el tabernáculo). Esta presencia especial y actividad del Espíritu había estado ausente durante 400 años. En Jesús había llegado la nueva era del Espíritu.

Esta llegaría a ser una frase poderosa del Nuevo Testamento para referirse al poder y la presencia del Señor con Su pueblo (véase Hechos 2:4; 3:10; 4:8, 31; 9:17; 13:9; Efesios 5:18). Para “lleno” vea la nota de Hechos 5:17 en línea.

[Tema Especial: Llenos del Espíritu](#)

[Tema Especial: La Persona del Espíritu](#)

[Tema Especial: Nombres Para la Deidad, D.](#)

▣ **“aun desde su nacimiento”** Esto muestra la bendición e iniciación Divina, no sólo en la concepción, sino incluso durante el desarrollo espiritual del feto (véase Isaías 49:1; Lucas 1:41). Esta frase también es un paralelo para la afirmación de Dios a Jeremías en Jeremías 1:4 y a toda la humanidad, Salmos 139:13-16.

1:16 La tarea principal de Juan era preparar espiritualmente a Israel para su Mesías (véase Marcos 1:15). Su mensaje era el arremetimiento y la restauración. Él fue el primer profeta verdadero (es decir, lleno del Espíritu) desde Malaquías. Grandes multitudes de judíos espiritualmente hambrientos iban a él.

EL VERBO griego *espistrephō* se usa en la Septuaginta para traducir el término hebreo arrepentimiento (*shub*, véase Números 10:36; Deuteronomio 30:2) En este sentido también se usa en Lucas 1:16,17; 22:32; Hechos 3:19; 9:35; 11:21; 14:15, 15:19; 26:18, 20; 28:27.

[Tema Especial: La Profecía en el AT](#)

[Tema Especial: El Arrepentimiento en el AT](#)

▣ **“al Señor su Dios”** Probablemente esto refleja la combinación de los nombres de la Deidad de Israel en el Antiguo Testamento, como en Génesis 2:4-5, 7, 8 y muchos otros versículos.

1. Señor – Yahvé (redentor y hacedor del Pacto; véase Génesis 2; 3:14-15)

2. Dios – *Elohim* (creador, proveedor y sustentador de toda la vida; véase Génesis 1:1)

Esto parece reflejar el uso de Lucas en Lucas 1:16, 32, 68.

[Tema Especial: Nombres Para la Deidad, C. y D.](#)

1:17 “con el espíritu y el poder de Elías” Este versículo es una alusión a las profecías de Malaquías 3:1 y 4:5-6. Elías precedería al Mesías. Sin embargo, Juan cumple el papel de Elías (véase Mateo 11:14; 17:10-13). ¡El hecho de que Juan cumple las profecías de Elías debería advertirnos sobre el literalismo occidental! Vea D. Brent Sandy, *Plowshares and Pruning Hooks: Rethinking the Language of Biblical Prophecy and Apocalyptic*.

Así como Eliseo recibió el Espíritu de Elías para convertirse en profeta (véase 1 Reyes 19:16), Eliseo pidió una doble porción del Espíritu de Elías (véase 2 Reyes 2:9). En cierto sentido, Eliseo continuó el ministerio de Elías. Esto es lo que hace Juan; extiende el ministerio escatológico de Elías, anunciado en Malaquías 3 y 4.

[Tema Especial: El Espíritu en la Biblia](#)

[Tema Especial: El Espíritu \(pneuma\) en el NT](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:18-20

¹⁸¿Cómo podré estar seguro de esto?, preguntó Zacarías al ángel. Ya soy anciano y mi esposa también es de edad avanzada. ¹⁹“Yo soy Gabriel y estoy a las órdenes de Dios”, le contestó el ángel. “He sido enviado para hablar contigo y darte estas buenas noticias. ²⁰Pero como no creíste en mis palabras, las cuales se cumplirán a su debido tiempo, te vas a quedar mudo. No podrás hablar hasta el día en que todo esto suceda.”

1:18 “¿Cómo podré estar seguro de esto?” Esto suena mucho a Abraham (véase Génesis 15:8) y María (véase Lucas 1:34). Sin embargo, aparentemente Dios conoce el corazón, él preguntó de manera dudosa, a lo que Dios

reaccionó (véase Mateo 12:38; 16:1; Marcos 8:11-12; Juan 2:18; 6:30; 1 Corintios 1:22). ¡La mayoría de los intérpretes modernos no pueden hacer análisis psicológicos de los personajes bíblicos!

1:19 “Gabriel” Este nombre hebreo significa “el hombre fuerte de Dios”, “hombre de Dios” o “Dios es mi guerrero” (BDB 150). Este es el ángel mensajero de Dios (véase Lucas 1:26; Daniel 8:16; 9:21). Solamente dos ángeles se nombran en la Biblia:

1. Gabriel, quien es el ángel mensajero de Dios para Daniel, Zacarías y María
2. Miguel (BDB 567), que es un arcángel nacional de Israel (véase Daniel 10:13, 21; 12:1; Judas 9; Apocalipsis 12:7); también se le llama arcángel en Judas versículo 9 y príncipe en Daniel 10:13, 21; 12:1.

[Tema Especial: Ángeles en la Biblia](#)

▣ **“estoy a las órdenes de Dios”** La angelología se convirtió en un elemento primordial de la teología y especulación rabínica, tras haber derivado el concepto del zoroastrismo en el exilio babilónico (religión dualista persa). La Biblia es confusa y vaga en lo relacionado con este ámbito espiritual. Lo que generalmente se presenta son metáforas o símbolos. Según el Antiguo Testamento hay dos tipos de ángeles que rodean el trono de Yahvé - los *Serafines* (véase Isaías 6) y los *Querubines* (véase Ezequiel 1; 10).

La autoridad de Gabriel se basa en su relación y proximidad a Dios. Este es un mensaje importante de Dios para hacer cumplir Sus propósitos (es decir, las buenas nuevas en un mundo caído y alejado).

[Tema Especial: Querubines](#)

[Tema Especial: Serafín](#)

1:20 Este versículo sirve como una poderosa advertencia sobre rechazar, o al menos no creer plenamente, el mensaje de Dios. Los seres humanos temen el ámbito espiritual (los ángeles, vea la nota del 1:12), ¡pero deben respetar su mensaje! Las consecuencias de rechazarlo son devastadoras

NASB, NKJV “He aquí”
NRSV, TEV “Pero”
NJB “Mira”

Este es el término griego *idou*, que era un IMPERFECTO del verbo *eidein*, que significa “ver”. Para Lucas, llegó a ser una técnica literaria para llamar la atención sobre una afirmación (similar al “amén, amén” de Jesús). Se usa varias veces en los escritos de Lucas y en el libro de Apocalipsis.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:21-23

²¹Mientras tanto, el pueblo estaba esperando a Zacarías y les extrañaba que se demorara tanto en el santuario. ²²cuando por fin salió, no podía hablarles, así que se dieron cuenta de que allí había tenido una visión. Se podía comunicar sólo por señas, pues seguía mudo. ²³Cuando terminaron los días de su servicio, regresó a su casa.

1:21 “el santuario” Este es el término griego *naos*. Esto literalmente proviene de la palabra “habitar”. Llegó a ser usado para identificar el santuario central compuesto por el Lugar Santísimo y el Lugar Santo.

[Tema Especial: El Campamento del Tabernáculo](#)

1:22 “Cuando por fin salió, no podía hablarles” Según la tradición rabínica, era costumbre que el sacerdote bendijera al pueblo cuando regresaba de quemar incienso, haciendo uso de la bendición sacerdotal de Aarón que se encuentra en Números 6:24-26.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:24-25

²⁴Poco después, su esposa Isabel quedó encinta y se mantuvo recluida por cinco meses. ²⁵«Esto, decía ella, es obra del Señor, que ahora ha mostrado su bondad al quitarme la vergüenza que yo tenía ante los demás.»

1:25 Esto muestra cómo se sentía ella por ser estéril. Era visto como una maldición de Dios (véase Génesis 30:23).
Vea la nota completa en Lucas 1:7.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:26-38

²⁶A los seis meses, Dios envió al ángel Gabriel a Nazaret, pueblo de Galilea, ²⁷a visitar a una joven virgen comprometida para casarse con un hombre que se llamaba José, descendiente de David. La virgen se llamaba María. ²⁸El ángel se acercó a ella y le dijo: ¡Te saludo, tú que has recibido el favor de Dios! El Señor está contigo. ²⁹Ante estas palabras, María se perturbó, y se preguntaba qué podría significar este saludo. ³⁰“No tengas miedo, María; Dios te ha concedido su favor”, le dijo el ángel. ³¹“Quedarás encinta y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. ³²Él será un gran hombre, y lo llamarán Hijo del Altísimo. Dios el Señor le dará el trono de su padre David, ³³y reinará sobre el pueblo de Jacob para siempre. Su reinado no tendrá fin.” ³⁴“¿Cómo podrá suceder esto”, le preguntó María al ángel, “puesto que soy virgen?” ³⁵“El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Así que al santo niño que va a nacer lo llamarán Hijo de Dios. ³⁶También tu parienta Isabel va a tener un hijo pese a su avanzada edad; y ella que había sido llamada estéril ahora está en su sexto mes. ³⁷Porque nada es imposible para Dios.” ³⁸“Aquí tienes a la sierva del Señor, contestó María. Que Él haga conmigo como me has dicho.” Con esto, el ángel la dejó.

1:26 “A los seis meses” Esto se refiere al embarazo de Elisabet (véase Lucas 1:36).

▣ “Gabriel” Vea la nota en Lucas 1:19.

[Tema Especial: Ángeles en la Biblia](#)

▣ “pueblo de Galilea” Galilea era conocida como una ciudad de gentiles, aunque muchos judíos vivían allí (aparentemente era una nueva comunidad pequeña de la tribu real de Judá que vivían en Nazaret). Nazaret nunca se menciona en el Antiguo Testamento, en el Talmud o por Flavio Josefo. El nombre de Nazaret en sí puede estar relacionado con el título Mesianico de “vástago” (*nezer*; véase Isaías 11:1; Mateo 2:23). Las personas de esta área generalmente eran menospreciadas por los judíos de Judea. Esto está relacionado con la profecía de Isaías 9:1 (vea la nota completa de Isaías 9 en línea).

[Tema Especial: Jesús el Nazareno](#)

1:27 “una joven virgen” La palabra griega usada en la Septuaginta ([Tema Especial: La Septuaginta \[LXX\]](#)) *pathenon*, no es ambigua como lo es la palabra hebrea *Almah* (BDB 761 II) en Isaías 7:4. Significa específicamente virgen. Mateo y Lucas afirman que Jesús no tuvo padre humano (véase Lucas 1:34), que ¡Él era el cumplimiento final de Isaías 7:14 y Génesis 3:15! Este niño es el Hijo de Dios, no de hombre (es decir, Emanuel). Resulta interesante saber que la fuente de Lucas no menciona a Isaías 7:14.

Fuera de los relatos del nacimiento de Mateo y Lucas, no se menciona el nacimiento virginal específicamente en el Nuevo Testamento. No aparece en ninguno de los sermones de los Hechos ni en las epístolas posteriores. Esto no se debe a que no sea cierto, sino porque podría ser malinterpretado por una cultura grecorromana politeísta, que creía que con frecuencia, los dioses del Olimpo tomaban mujeres humanas y tenían descendencia con ellas. Lo especial del relato bíblico se perdería en este contexto cultural.

En este punto en particular quiero usar mi comentario de Isaías 7:14 (vea www.freebiblecommentary.org)

“virgen” Aquí el término hebreo es *Almah* (BDB 761). Este término se usaba para una joven en edad de casarse (véase Génesis 43:24; Éxodo 2:8; Proverbios 30:19). Se refiere a una mujer madura sexualmente. Hay otro término hebreo para “virgen”: *bethulah* (BDB 143), que es usado por Isaías en Isaías 23:4, 12; 37:22; 47:1; 62:5. La Septuaginta traduce este versículo con el término griego “virgen”. Estos términos se entrecruzan semánticamente, y en la cultura israelita todas las jovencitas eran consideradas vírgenes. Sin embargo, no creo en dos nacimientos virginales, sino en uno. Hubo una concepción normal en los días de Acáz como una señal (“Texto Masorético”), y otra virginal en los días de Jesús (véase Mateo 1:18-23; Lucas 1:26-38). ¡Esto es el cumplimiento múltiple de la profecía!

Creo que la razón por la que el Nuevo Testamento no enfatiza aún más esta situación (sólo aparece en las dos narraciones de nacimiento [véase Mateo 1:23; Lucas 1:31, 34] y nunca en un sermón en Hechos o en una epístola de algún Apóstol) es debido a la posibilidad de un malentendido de la religión grecorromana, donde era común la cohabitación de dioses y los humanos, dando como resultado descendencia.

¡Tratar de fundamentar una doctrina de pecado como transmitido a través del esperma masculino y, por

lo tanto, mostrar la razón un nacimiento virginal, en mi opinión, es una locura! En realidad, es similar a las esposas estériles en el caso de los Patriarcas quienes tenían hijos sólo por instigación de Dios. ¡Dios está en control del Mesías! ¡Una verdad aún mayor se revela en el Nuevo Testamento, donde el Mesías claramente es presentado como una Deidad encarnada (véase Juan 1:1; 5:18; 10:33; 14:9-11; Filipenses 2:6)! ¡Por eso se hace necesario un nacimiento virginal!

▣ **“comprometida para casarse”** Este es un PARTICIPIO PERFECTO PASIVO. En la cultura judía del siglo I d.C., esto tenía un efecto legal. Sólo el divorcio o la muerte podían romper este compromiso. Las jovencitas podían contraer nupcias a la edad de 12 años (*bat mitzvah*) tras un período de un año de desposadas (*ketubot* 4:4-5). Para el trasfondo del Antiguo Testamento véase Deuteronomio 22:23-27.

▣ **“José, descendiente de David”** No se sabe si José (BDB 415, que significa “Yahvé añada”) o María eran descendientes de David o solo José (véase Lucas 2:4-5). Se dice que María era pariente de Elisabet, quien era de la línea de Aarón, al igual que su esposo Zacarías (véase Lucas 1:5, 36). Este asunto es importante debido a las promesas y profecías de 2 Samuel 7:12-16; Salmos 89:19 en adelante). Las diferencias obvias entre las genealogías de Mateo y Lucas probablemente se deban a distintos linajes. Muchos comentaristas asumen que Lucas narra la genealogía de la realeza de María (el linaje actual de Jesús), mientras Mateo narra la genealogía legal judía de José (el linaje legal de Jesús). Sin embargo, esto es solo especulación.

El simple hecho de que la iglesia primitiva conociera estas diferentes genealogías y no intentara reconciliarlas ilustra la autenticidad de estos relatos históricos de testigos oculares.

▣ **“se llamaba María”** El nombre “María” (María, Lucas 1:27) tiene varias posibles etimologías.

- A. hermana de Moisés, Miriam (BDB 599, véase Éxodo 15:21). El significado del nombre es incierto
 - 1. raíz egipcia – amada
 - 2. raíz hebrea – (no es por seguro)
 - a. amargura
 - b. rebelde
 - c. rígido
 - d. mar de amargura
 - e. fuerte, espeso
- B. de una mujer llamada Noemí (es decir, agradable, Rut 1:20). Ella pidió la llamaran “Mara” (es decir, amargura)
- C. del arameo “Maryam” – Mar-amargura; yam-mar
- D. de Eusebius y Jerome, de “Mar” (es decir, mar)
- E. los Evangelios Sinópticos la llaman “María” (véase Lucas 1:27)

Tema Especial: María (varias diferentes personas)

1:28

NASB, REB, NIV, NET

“Saludos”

NRSV, NJB

“Regocijado”

TEV

“Paz”

Este es un sinónimo del término común usado para “saludo” (*chairein*; véase Hechos 15:23; Santiago 1:1) en el mundo grecorromano del siglo I d.C. Su forma gramatical es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Su significado principal es “estar lleno de gozo” o “continuar regocijándose”. Puede relacionarse con el pasaje Mesiánico de Zacarías 9:9.

Existe la posibilidad adicional de que la frase fuese usada en la Septuaginta en contextos donde la frase “no tengas miedo” se usa para decirle al pueblo de Dios que se regocije porque Dios está a punto de liberarlos.

- a. Lamentaciones 4:21-22
- b. Joel 2:21-27 Sofonías 3:14-20
- c. Sofonías 3:14-20
- d. Zacarías 9:9

Las primeras palabras del ángel son un juego de sonidos con la palabra *chaire* y *kecharitōmenē* (un PARTICIPIO PERFECTO PASIVO), que significa “estar feliz, favorecida”. Estas palabras tienen distintas raíces etimológicas, pero suenan igual. Vea la nota a continuación sobre el segundo término del mensaje del ángel.

NASB, NRSV, NET	“¡favorecida!”
TEV	“¡El Señor... te ha bendecido grandemente!”
NJB	“ustedes que gozan del favor de Dios!”
REB	“¡la más favorecida!”
Peshitta	“Oh llena de gracia”
Vulgata	“¡Ave, María, llena eres de gracia!”
NAB	“¡Salve, favorecida!”

La Vulgata tiene “Salve María, llena eres de gracia”. Esta es una buena traducción si vemos que María es la destinataria de la gracia de Dios, no la dadora de gracia (NJB, “tú que gozas del favor de Dios”). Solo hay un mediador, Jesús (véase 1 Timoteo 2:5). No obstante, este fue un gran y único honor para una jovencita ordinaria (véase Lucas 1:48). Esta salutación la llenó de asombro (véase Lucas 1:29)

▣ “tú” Hay varios manuscritos griegos unciales antiguos (MSS, A, C, D) que añaden la frase “bendita eres entre las mujeres”. Esto ilustra una de las tendencias repetidas de los copistas cristianos primitivos (es decir, los escribas) de armonizar la frase (véase Lucas 1:42). La UBS⁴ da a la ausencia de la frase (MSS, ,~~α~~ B, L, W) en Lucas 1:28 una calificación de “A” (seguro).

Tema Especial: Crítica Textual

1:30 “No tengas miedo” Esto es un IMPERATIVO PRESENTE con un PARTICIPIO NEGATIVO que por lo general significa detener una acción en proceso.

La humanidad a menudo se siente abrumada por el poder y gloria del reino espiritual y se les dice “no temas”

1. por Dios mismo
 - a. por Dios a Abraham – Génesis 15:1; 26:24
 - b. por el Ángel del Señor a Agar – Génesis 21:17
 - c. por Dios a Moisés – Deuteronomio 1:21
 - d. por Dios a Josué – Josué 1:9; 8:1
 - e. por Dios a Gedeón – Jueces 6:23
 - f. por Dios a Israel – Isaías 41:10, 13, 14; 43:5; 44:2
2. por ángeles
 - a. a Daniel – Daniel 10:12, 19
 - b. a María – Lucas 1:13; 2:10
 - c. Jesús a Sus seguidores – Mateo 14:27; 17:7; 28:10; Marcos 6:50; Lucas 5:10; 12:32; Juan 6:20; Apocalipsis 1:17

▣ “Dios te ha concedido su favor” Esto parece ser un modismo del Antiguo Testamento para indicar la actividad especial de Dios en la vida de alguien (véase Génesis 6:8; 18:3; 19:19; 30:27; Éxodo 33:12, 17; Hechos 7:46). Dios elige usar a seres imperfectos, pero dispuestos a confiar en Él, para llevar a cabo Sus propósitos en este mundo (véase Éxodo 3:7-10).

1:31 “Quedarás encinta” María podía haber sido apedreada por quedar embarazada fuera del matrimonio (véase Deuteronomio 22:24-25).

Un niño nacido de una virgen cumple la profecía y la promesa de Génesis 3:15. Hasta este punto y en la relación progresiva, ni Isaías 7:14 ni Génesis 3:15 tenían sentido. Pero ahora Juan 1:1-14; Romanos 1:3; 8:3; Gálatas 4:4; Filipenses 2:6-11, cobran perfecto sentido. Dios se encarnó para tratar con el pecado de la humanidad.

¡En Jesús, la justicia Divina (“el alma que pecare ciertamente morirá”, Génesis 3:3; Ezequiel 18:20) y Su gracia (“porque de tal manera amó Dios al mundo que dio a Su Hijo unigénito”) se unen en un clímax sacrificial amoroso y redentor (véase Isaías 52:13- 53:12; Marcos 10:45; 2 Corintios 5:21)!

▣ “le pondrás por nombre Jesús” Jesús es la traducción aramea del nombre hebreo “Josué” (BDB 221).

Ambos están compuestos por los términos “Yahvé” y “salvación” a los que hay que añadir un VERBO. En el paralelo de Mateo (Mateo 1:21), el nombre es explicado por el ángel.

1:32-33 Estos dos versículos describen quién es este niño y lo que hará.

1. Será grande (véase Malaquías 5:4 una afirmación usada a menudo por Yahvé)
2. Será llamado Hijo del Altísimo (véase 2 Samuel 7:14; Salmos 2:7)
3. El Señor Dios le dará el trono de David Su padre (véase 2 Samuel 7:12; Salmos 132:11; Miqueas 5:2)
4. Reinará sobre la casa de Jacob (véase Miqueas 5:3-4)
5. Su reino no tendrá fin (véase Daniel 2:44; 7:14, 18, 27)

Estas frases deben haber sorprendido a María porque

1. Los judíos no esperaban una encarnación, sino a alguien con poder (como los Jueces)
2. Su hijo sería el Mesías prometido (véase Isaías 9:7)
3. Su reino sería universal y eterno (véase 2 Samuel 7:13, 16; Isaías 9:7; Daniel 2:44; 7:14, 18, 27; Miqueas 5:4)

1:32 “Hijo del Altísimo” En el Antiguo Testamento, el Rey es identificado como “hijo” (véase 2 Samuel 7:14; Salmos 2:7; vea [Tema Especial: El Hijo de Dios](#))

El título para la Deidad, “Altísimo” (*hupsistos*), se usa varias veces en el Nuevo Testamento para nombrar al Dios de Israel (es decir, *Elyon*, BDB 751, KB 832; vea [Tema Especial: Los Nombres de Dios](#), B.)

1. por Marcos 5:7, respuesta de un demonio a Jesús
2. por Lucas
 - a. un ángel a María, Lucas 1:32, 35
 - b. un ángel a Zacarías, Lucas 1:76
 - c. Jesús, Lucas 6:35
 - d. un demonio hablando a Jesús, Lucas 8:28
3. en Hechos
 - a. Esteban – Hechos 7:48
 - b. respuesta de un demonio a Pablo – Hechos 16:17
4. en Hebreos 7:1, se usa para referirse a Melquisedec como sacerdote del Dios Altísimo (véase Génesis 14:18, “*El Elyon*”)

[Tema Especial: Altísimo](#)

▣ **“Dios el Señor”** Esta es una combinación de dos títulos para Yahvé en griego.

1. Señor (*kurios*) refleja el nombre de Yahvé
[Tema Especial: Señor \(adon y kurios\)](#)
2. “Dios” (*Theos*) refleja a la deidad; aquí es Yahvé
[Tema Especial: Los Nombres de Dios](#), D.

▣ **“le dará el trono de su padre David”** Decir que Jesús es descendiente de David es una afirmación Mesiánica importante (véase 2 Samuel 7; Salmos 89:3-4; 132:11; Isaías 9:6-7; 11:1; Jeremías 23:5; 33:15-18; Miqueas 5:2); es un tema repetitivo en los Evangelios (tanto en la genealogía de Mateo como en la de Lucas; véase Lucas 1:32, 69; 2:4; 3:31; Hechos 2:29-31; 13:23; Mateo 15:22; 20:3; 21:9, 15; Juan 7:42); las Epístolas de Pablo (véase Romanos 1:3; 2 Timoteo 2:8) y en el libro del Apocalipsis (véase Apocalipsis 3:7; 22:16).

[Tema Especial: La Deidad de Cristo en el AT](#)

[Tema Especial: Títulos del AT de Aquel Ser Especial que Viene](#)

1:33 “y reinará (...) para siempre. Su reinado no tendrá fin” Esto obviamente no es una referencia al reino milenial (véase Apocalipsis 20:1-6; de hecho, Jesús nunca se refirió o aludió a un reinado Mesiánico limitado), sino a un reino eterno (véase Salmos 45:7; 93:2; Isaías 9:6,7; Daniel 7:14, 18, e implicado en Miqueas 5:2-5a).

[Tema Especial: Expresiones Griegas para Eternidad](#)

[Tema Especial: El Reino de Dios](#)

[Tema Especial: El Milenio](#)

1:34

NASB, NRSV, TEV “en vista de que soy una virgen”

NKJV “en vista de que no conozco hombre alguno”

NJB “en vista de que no tengo conocimiento de hombre alguno”

La palabra “conocer” en hebreo implica una relación personal e íntima con alguien (véase Jeremías 1:5), aún la unión sexual (véase Génesis 4:1; 1 Samuel 1:19). Este mismo lenguaje se usa en el mismo sentido en la Septuaginta (véase Jueces 11:39; 21:12).

¡Ha habido varias concepciones sobrenaturales en la Biblia, pero solamente un nacimiento virginal!

[Tema Especial: Saber](#)

1:35 “vendrá sobre ti” Esto no fue una experiencia sexual para Dios ni para María. El Espíritu no tiene un cuerpo físico humano. Hay una relación paralela entre las frases

1. “el Espíritu Santo vendrá sobre ti”
2. “el poder del Altísimo te cubrirá”

En este contexto, no se enfatiza la persona del Espíritu, sino el concepto del Antiguo Testamento de Él como el poder de Dios que sale para hacer la voluntad de Dios (véase Génesis 1:2). Así como el poder de Dios vino sobre María (*eperchomai*) para cumplir Sus propósitos.

Debemos tener cuidado de no mezclar ideas politeístas griegas (es decir, relaciones sexuales entre los dioses del antiguo cercano oriente) en estos textos del nacimiento virginal. Vea la nota en Lucas 1:27. Esta puede ser la razón por la que esta verdad no aparece en los sermones de Hechos ni en las Epístolas del Nuevo Testamento.

“Cubrirá” (*episkiazō*) parece relacionarse con la nube *Shekina* del Antiguo Testamento durante las peregrinaciones en el desierto que simbolizaba la presencia de Dios (véase la Septuaginta en Éxodo 40:35). El mismo término griego se aplica para la presencia Divina que cubrió

1. a el círculo íntimo de Apóstoles en el monte de la Transfiguración (véase Mateo 17:5; Marcos 9:7; Lucas 9:34). Esto mostraba Su presencia personal y poder
2. los enfermos en las calles para que la sombra de Pedro los sanara (véase Hechos 5:15)

[Tema Especial: La Nube...La Columna](#)

NASB, NRSV, TEV “el hijo santo”

NKJV “el Uno que es santo y que nacerá”

NRSV “el niño que nacerá será santo”

NJB “el hijo será santo”

Es evidente que estas traducciones actuales al inglés tienen un problema con el texto griego. Literalmente, la frase es “por lo tanto lo que nace es santo”. AL PARTICIPIO “siendo nacido” (PRESENTE PASIVO) algunos manuscritos griegos antiguos añaden “de (o “de entre”) ti” (es decir, María; véase MS C^{*}). Hay varias posibles explicaciones.

1. las dos cláusulas anteriores tienen “tu”
2. el agregado continúa en el paralelo de Mateo (véase Mateo 1:20)
3. esto es uno de varios agregados teológicos con intencionalidad por los escribas para disuadir herejías Cristológicas antiguas

La UBS⁴ da una calificación de A (seguro) a la versión más corta.

Esto se usa con el sentido de “sin pecado” (véase Hechos 3:14; 7:12; 22:14), pero también “otorgado para cumplir con la tarea de Dios” (véase Juan 4:34; 5:36; 17:4).

La santidad es una característica de la familia de Dios (“niño santo” es paralelo a “Hijo de Dios”). También debe ser una característica de los seguidores de Jesús. ¡Los creyentes son llamados a ser como Cristo!

[Tema Especial: Santo](#)

[Tema Especial: El Santo](#)

[Tema Especial: La Santificación](#)

▣ “Hijo de Dios” Vea [Tema Especial: El Hijo de Dios](#)

1:36

NASB, NKJV, TEV, NRSV “tu pariente”

KJV, NJB “tu prima”

REB, Peshitta “tu parienta”

La palabra griega podría referirse a parientes cercanos o lejanos. Dado que se dice que Elisabet era mayor y María aparentemente era una adolescente, Elisabet pudo haber sido su tía. El hecho de que María hiciera un viaje tan largo y rápido muestra que su amistad era importante, además de parientes lejanos.

Menciono esto porque

1. La Biblia nunca dice que María sea del linaje del rey David.
2. Las genealogías de Mateo y Lucas son diferentes. La de Mateo parece ser una genealogía de realeza, probablemente de José.
3. El hecho de que María perteneciera a la tribu de Judá es crucial para el cumplimiento de las profecías del Antiguo Testamento (véase Génesis 49:10 y 2 Samuel 7).
4. Muchos comentaristas ven importancia en que el Mesías tenga un linaje sacerdotal y de realeza (véase Salmos 110; Zacarías 3; 4).

1:37 “**nada es imposible para Dios**” Esta afirmación se refiere a

1. embarazo de Elisabet en Lucas 1:36
2. mensaje de Gabriel a María (Lucas 1:26-35)
3. el embarazo de Elisabet fue una manera de confirmar las acciones sobrenaturales de Dios en la concepción humana (véase LXX de Génesis 18:14)
4. esta frase es un modismo del Antiguo Testamento que habla del poder de Dios para llevar a cabo Sus propósitos (véase Job 42:2; Jeremías 32:17, 27; Zacarías 8:6)
5. puede ser una alusión a Génesis 18:14, que aborda específicamente el nacimiento de Isaac (otro nacimiento de carácter sobrenatural, pero no virginal)
6. en una afirmación similar en la discusión de Jesús con el joven rico en Marcos 10:27; Lucas 18:27

1:38 “**la sierva del Señor**” El término “Señor” (*kurios*, que refleja *Adon*), obviamente aquí se refiere a Yahvé, pero en Lucas 1:43 Elisabet usa el término para Jesús. Vea la nota completa en Lucas 1:43.

[Tema Especial: Señor \(adon y kurios\)](#)

[Tema Especial: Nombres de la Deidad, D.](#)

▣ “**Que Él haga conmigo como me has dicho**” Este es un OPTATIVO AORISTO MEDIO (DEPONENTE), que indica una oración o deseo expresado. ¡Qué fe más grande demostró esta joven! Ella no es sin pecado, pero demostró una gran fe (véase Lucas 1:45). Este versículo muestra el equilibrio teológico entre la sabiduría Divina y Su mandato de Pacto (es decir, “sí... entonces”) de la respuesta humana. ¡Dios planeó e inició; María cooperó!

[Tema Especial: Pacto](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:39-45

³⁹A los pocos días María emprendió el viaje y se fue de prisa a un pueblo en la región montañosa de Judea. ⁴⁰Al llegar, entró en casa de Zacarías y saludó a Isabel. ⁴¹Tan pronto como Isabel oyó el saludo de María, la criatura saltó en su vientre. Entonces Isabel, llena del Espíritu Santo, ⁴²exclamó: “¡Bendita tú entre las mujeres, y bendito el hijo que darás a luz! ⁴³Pero, ¿cómo es esto, que la madre

de mi Señor venga a verme? ⁴⁴Te digo que tan pronto como llegó a mis oídos la voz de tu saludo, saltó de alegría la criatura que llevo en el vientre. ⁴⁵¡Dichosa tú que has creído, porque lo que el Señor te ha dicho se cumplirá!”

1:39 Zacarías y Elisabet no vivían en Jerusalén, pero muy cerca de allí.

1:41 “la criatura saltó en su vientre” ¡Esto no es inusual para un embarazo del sexto mes, pero lo milagroso es el momento! La fe en sí, tuvo un gran significado en un acontecimiento común. Los rabinos afirmaban que el niño aún no nacido podía responder a cosas espirituales (véase Génesis 25:22 y Juan 9:2-3). Juan, quien fue concebido con la ayuda de Dios, estaba ante la presencia de Jesús (ambos aún no nacidos).

▣ **“llena del Espíritu Santo”** Observe que esta frase (tan común en Hechos) ocurre aquí en un contexto previo al Pentecostés. Sin embargo, la visión profética que surge de esto es de gran alcance y, obviamente, sobrenatural.

[Tema Especial: Llenos del Espíritu](#)

1:42 “Bendita (...) y bendito” Ambas formas son exclamatorias (en hebreo y en arameo), al igual que en Salmos 1:1 (no hay VERBOS). Estos también son PARTICIPIOS PERFECTOS PASIVOS. María es bendecida con un propósito divino. El mundo es bendecido producto del hijo de María (véase Génesis 3:15).

[Tema Especial: Bendición \(AT\)](#)

1:43 “mi Señor” Elisabet usa el término teológicamente significativo “Señor” (véase Éxodo 3:14; Salmos 110:1) para referirse al Mesías aún no nacido (véase Lucas 2:14). La llenura del Espíritu claramente le ha abierto sus ojos, tal como lo hizo para Simeón en Lucas 2:26; para Ana en Lucas 2:36-38, para Natanael en Juan 1:49, y para Pedro en Mateo 16:16.

Elisabet usa el mismo término griego, “Señor”, para Yahvé en Lucas 1:45 y 46-47 (a través de Su ángel mensajero). En la adoración judía posterior, los judíos estaban nerviosos de pronunciar el nombre del pacto de Dios, Yahvé; por lo que lo sustituían por el término hebreo *Adon* (marido, dueño, amo, señor) en su lectura de las Escrituras. Esto produjo cambios en las siguientes traducciones al inglés, que usan “Señor” para Yahvé, y Señor para *Adon* (véase Salmos 110:1).

[Tema Especial: Señor \(adon y kurios\)](#)

[Tema Especial: Nombres de la Deidad, D.](#)

1:45 “Dichosa tú” Esta es una palabra griega diferente para bendita (*makaria*) a la de Lucas 1:42 (dos veces), donde aparece *eulogeō*. El término en Lucas 1:42 se usa sólo para Dios (véase Lucas 1:68, una vez para María en Lucas 1:42), mientras que el término en Lucas 1:45 se usa para la humanidad (véase Lucas 6:20-23; Mateo 5:3-11).

▣ **“que has creído”** Esto parece ser una comparación relacionada con las dudas expresadas ante la situación de que Zacarías se había quedado mudo. Sin embargo, también podría funcionar como una forma para notar el propósito evangelístico de todos los Evangelios (véase Juan 20:30-31). ¡Lucas quiere que sus oyentes/lectores gentiles, puedan practicar su fe en las promesas y la palabra de Dios!

[Tema Especial: Creer, Confiar, Fe y Fidelidad en el AT](#)

[Tema Especial: Fe, Creer o Confiar](#)

▣ **“porque lo que (...) te ha dicho se cumplirá!”** Esta es la palabra griega *teleiōsis*, que significa “completamente terminado” o “totalmente logrado”. María creyó en la palabra que Dios le dio. Esta es la clave del concepto bíblico de fe (véase Génesis 15:6; Romanos 4:1-3). A través del Antiguo Testamento Dios habló a la humanidad. ¡Quiénes serían creyentes debían creer! Debían responder a la palabra de Dios sometándose a Su voluntad y propósito. Muchos seguramente encajarían en esta categoría de “fe” (véase Hebreos 11).

Tema Especial: Fin o Completo en el Libro de Hebreos

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:46-55

⁴⁶Entonces dijo María: “Mi alma glorifica al Señor, ⁴⁷ y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador, ⁴⁸ porque se ha dignado fijarse en su humilde sierva. Desde ahora me llamarán dichosa todas las generaciones, ⁴⁹ porque el Poderoso ha hecho grandes cosas por mí. ¡Santo es su nombre! ⁵⁰ De generación en generación se extiende su misericordia a los que le temen. ⁵¹ Hizo proezas con su brazo; desbarató las intrigas de los soberbios. ⁵² De sus tronos derrocó a los poderosos, mientras que ha exaltado a ⁵³ A los hambrientos los colmó de bienes, y a los ricos los despidió con las manos vacías. ⁵⁴ Acudió en ayuda de su siervo Israel y, cumpliendo su promesa a nuestros padres, ⁵⁵ mostró su misericordia a Abraham y a su descendencia para siempre.

1:46-47 “mi alma (...) mi espíritu” Estos dos términos (*psuchē* y *pneuma* están en una relación paralela, por lo tanto, son sinónimos al igual que “Señor” y “Dios mi Salvador”). Los seres humanos son una unidad, no una dicotomía o tricotomía (véase Génesis 2:7). Este es un tema controversial, por lo que me gustaría agregar las notas de mi comentario sobre 1 Tesalonicenses 5:23 (www.freebiblecommentary.org.)

“Esto no es una dicotomía ontológica en los seres humanos, sino una relación dual tanto con este planeta como con Dios. La palabra hebrea *nephesh* se usa tanto para la humanidad como para los animales en Génesis, mientras que el espíritu (*ruah*) únicamente se usa para los seres humanos. Este no es un texto de prueba sobre la naturaleza de los humanos como un ser tricótomos (con tres partes), sino que en la Biblia, la humanidad se representa principalmente como una unidad (véase Génesis 2:7). Para un buen resumen de las teorías de la humanidad como tricotomía, dicotomía o unidad, vea a Millard J. Erickson, *Christian Theology* (segunda edición), pág. 538-557; Frank Stagg, *Polarities of Man's Existence in Biblical Perspective* (pág. 133) y W. T. Conner, *Revelation and God*, pág. 50-51”.

Tema Especial: Cuerpo y Espíritu

▣ **“glorifica (...) se regocija”** El primero está en tiempo PRESENTE. El segundo está en tiempo AORISTO. Es probable que la primera frase se refiera al Mesías aún no nacido y la segunda frase a la fe de María en Yahvé.

1:46 “María” Hay una interesante discusión en torno al nombre (1) María, (2) Elisabet o (3) ningún nombre apareció en los documentos originales. Todos los escritos griegos tienen “María” (escrito de dos maneras diferentes), pero tres textos en latín y comentarios de Ireneo y Jerónimo hablan sobre las notas de Orígenes, lo que ha dado lugar a la especulación. Para obtener mayor información, vea a Bruce M Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, pág. 130-131.

1:47 “en Dios mi Salvador” ¡María reconoce su necesidad de un salvador!

Así como existe una ambigüedad en el uso de “Señor” (*kurios*), probablemente refiriéndose a Yahvé o al Mesías, me resulta interesante cómo esta posible ambigüedad intencionadamente aparece a lo largo del Nuevo Testamento. La característica Trinitaria de la naturaleza de Dios unifica al Padre y al Hijo.

En la carta de Pablo a Tito, llama tres veces al Padre “Salvador” (véase Tito 1:3; 2:10; 3:4). En todos los contextos también llama a Jesús “Salvador” (véase Tito 1:4; 2:13; 3:6).

Tema Especial: Nuestro Salvador

Tema Especial: La Trinidad

1:48 “en su humilde sierva” Dios escogió a una joven ordinaria para ser la madre del Mesías (véase Génesis 3:15). ¡Así es como Dios obra! Él tiene el control. Él será magnificado. Él no necesita de méritos o actuaciones humanas. ¡El traerá la redención! Observe el pacto incondicional de Génesis 15:12-21.

▣ **“ahora me llamarán dichosa”** Elisabet ya había bendecido dos veces a su joven pariente (véase Lucas 1:42, 45). ¡Esto se repetirá a través de los tiempos dada la importancia de su Hijo!

1:49 “porque el Poderoso” Esto refleja el nombre patriarcal de Dios, *El Shaddai* (véase Éxodo 6:3).

[Tema Especial: Los Nombres para Deidad](#), A y B.

[Tema Especial: Shadai](#)

▣ “¡Santo es su nombre!” Vea el [Tema Especial: El Nombre del Señor](#)

1:50 “De generación en generación se extiende su misericordia” Esto es una alusión al Antiguo Testamento a la característica inmutable de Yahvé, para quienes creen por medio del pacto, misericordia y lealtad. (véase Deuteronomio 5:10; 7:9; Salmos 103:17).

[Tema Especial: Características del Dios de Israel \(AT\)](#)

[Tema Especial: Características del Dios de Israel \(NT\)](#)

▣ “**a los que le temen**” Esto significa respeto o reverencia, manteniéndole en un lugar de honor. Se usa para

1. Dios, en Hechos 9:31
2. los funcionarios del gobierno en Romanos 13:7
3. dueños de esclavos, 1 Pedro 2:18

[Tema Especial: Temor \(AT\)](#)

1:51 “Hizo proezas con su brazo” Esta es una expresión antropomórfica. Dios no tiene un cuerpo físico. Se usa en la Biblia para describir el poder de Dios para actuar. (véase Salmos 98:1; 118:15-16; Isaías 51:9; 52:10). Con frecuencia, Jesús es presentado a la diestra de Dios (véase Mateo 22:44; 26:64; Lucas 20:42; 22:69; Hechos 2:33, 34; 5:31; 7:55, 56).

[Tema Especial: Dios Descrito Como Humano \(lenguaje antropomórfico\)](#)

▣ “**desbarató las intrigas de los soberbios**” Esto evidencia las acciones de Yahvé en el Antiguo Testamento narradas en la Septuaginta (véase Números 10:35; Deuteronomio 30:1, 3; Jeremías 51:20-22). Los caminos de Dios son tan diferentes de los caminos de la humanidad (véase Isaías 55:8-9). Él exalta a los que son débiles, impotentes y humildes, como lo fue María (véase Lucas 10:21).

El término griego para “soberbio” (*hyperēphanos*) con frecuencia se usa en Isaías (véase Isaías 1:25; 2:12; 13:11; 29:20).

Para “corazón” vea [Tema Especial: El Corazón](#)

[Tema Especial: La Septuaginta \[LXX\]](#)

1:52 Esto es un paralelo de Lucas 1:51, al igual que Lucas 1:53. ¡Se le conoce como una promesa de “reversión” (es decir, un resultado inesperado). Yahvé, humillará a los orgullosos y poderosos, pero exaltará a los humildes!

1:53 Esta es una cita de Salmos 107:9. El mismo concepto se encuentra en Salmos 146:7-9. Los caminos de Dios no son los caminos humanos (véase Isaías 55:8-11).

1:54 “de su siervo Israel” El término “siervo” fue usado originalmente en el Antiguo Testamento como un título honorífico para los líderes (es decir, Moisés, Josué, David).

Llegó a usarse con sentido colectivo para referirse a Israel, especialmente en los Cantos del Siervo de Isaías (véase Lucas 41:8-9; 42:18-19; 43:10). Este sentido colectivo está personificado en un israelita ideal (es decir, el Mesías en Isaías 42:1; 52:13-53:12).

[Tema Especial: Mi Siervo](#)

[Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#)

▣ **“cumpliendo su promesa (...) mostró su misericordia”** Por Su carácter inmutable de amor y misericordia del pacto (del hebreo *hesed*), Dios es y ha sido fiel a Israel (véase Malaquías 3:6). ¡Israel fue crucial para el plan revelador y redentor de Yahvé!

[Tema Especial: Características del Dios de Israel \(AT\)](#)

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de Yahvé](#)

1:55 Este versículo enfatiza el llamado de Abraham (véase Génesis 12; 15; 17) y a sus descendientes, quienes proveerían una familia y una nación para el Mesías. Jesús es el cumplimiento de la “simiente” de Abraham (véase Romanos 2:28-29; Gálatas 3:15-19).

▣ **“para siempre”** Vea [Tema Especial: Para Siempre](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:56

⁵⁶María se quedó con Isabel unos tres meses y luego regresó a su casa.

1:56 “luego regresó a su casa” Obviamente para enfrentar la burla. ¡Crear siempre tiene un costo!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:57-58

⁵⁷Cuando se le cumplió el tiempo, Isabel dio a luz un hijo. ⁵⁸Sus vecinos y parientes se enteraron de que el Señor le había mostrado gran misericordia, y compartieron su alegría.

1:57 Para los judíos, el nacimiento de un hijo, especialmente de un varón, era una bendición de Dios. ¡Elisabet era estéril desde hace mucho tiempo, y ahora iba a dar a luz a un varoncito sano!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:59-66

⁵⁹A los ocho días llevaron a circuncidar al niño. Como querían ponerle el nombre de su padre, Zacarías, ⁶⁰su madre se opuso. “¡No!”, dijo ella. “Tiene que llamarse Juan.” ⁶¹“Pero si nadie en tu familia tiene ese nombre”, le dijeron. ⁶²Entonces le hicieron señas a su padre, para saber qué nombre quería ponerle al niño. ⁶³Él pidió una tablilla, en la que escribió: «Su nombre es Juan.» Y todos quedaron asombrados. ⁶⁴Al instante se le desató la lengua, recuperó el habla y comenzó a alabar a Dios. ⁶⁵Todos los vecinos se llenaron de temor, y por toda la región montañosa de Judea se comentaba lo sucedido. ⁶⁶Quienes lo oían se preguntaban: «¿Qué llegará a ser este niño?» Porque la mano del Señor lo protegía.

1:59 “A los ocho días llevaron a circuncidar al niño” Esto era practicado por todos los pueblos vecinos de Israel, con excepción de los filisteos (pueblo griego del Egeo). Para la mayoría de las culturas generalmente era un rito que indicaba la llegada a la etapa de hombre adulto, pero no así para los israelitas. Este era un rito de iniciación y entrada al pueblo del pacto. Era la señal de una relación especial de fe con Yahvé (Génesis 17:9-14). Cada Patriarca circuncidaba a sus propios hijos (es decir, actuaban como sacerdotes de su propia familia) Robert Girdlestone en *Synonyms of the Old Testament*, pág. 214, dice que el rito de la circuncisión se relacionaba con el rito del derramamiento de sangre. La sangre estaba conectada con

1. la formación del pacto (véase Génesis 15:17)
2. la ruptura del pacto (véase Génesis 2:17)
3. la redención del pacto (véase Isaías 53)

El octavo día era el momento fijado para la ceremonia, los varones judíos debían llevar a cabo la circuncisión (véase Levítico 12:3; Génesis 17:12). Era tan importante que si ese día caía en sábado, el ritual debía practicarse.

[Tema Especial: La Circuncisión](#)

1:60 “Tiene que llamarse Juan” Por lo general escoger el nombre era responsabilidad del padre, pero tanto para Jesús (véase Mateo 1:21) como para Juan (Lucas 1:13), los nombres les fueron dados por el ángel mensajero.

1:63 “todos quedaron asombrados” Este es el término griego *thoumazō*, usado a menudo por Lucas (véase Lucas 1:21, 63; 2:18, 33; 4:22; 7:9; 8:25; 9:43; 11:13, 38; 20:26; 24:12, 41; Hechos 2:7; 3:12; 4:13; 7:31; 13:41). El vocabulario de Lucas tiene influencia de la Septuaginta (era la Biblia de la iglesia primitiva y la sinagoga). Esta palabra también aparece en otros contextos del Antiguo Testamento (véase Génesis 19:21; Levítico 19:25; 26:32; Deuteronomio 10:17; 28:50; Job 41:4; Daniel 8:27). La forma del SUSTANTIVO se aplica a los milagros de Dios (véase Éxodo 3:20; Deuteronomio 34:12; Jueces 6:13; 1 Crónicas 16:9).

▣ **“temor”** Los vecinos, familiares y amigos reconocieron la presencia especial de Dios y Su propósito Divino (véase Lucas 1:66) en la concepción y nacimiento. El temor (mejor definido como “respeto reverencial”; véase NJB) es la respuesta humana más común ante la presencia de lo sobrenatural. Vea la nota completa en el 1:13

[Tema Especial: Temor \(AT\)](#)

1:66 “Porque la mano del Señor lo protegía” Lucas añade estos comentarios personales varias veces (véase Lucas 2:50; 3:15; 7:39; 16:14; 20:20; 23:12).

Esto era un modismo semítico para la presencia, el poder y plan de Dios para las personas que llegaban a ser parte de Su diseño para el Reino (véase 1 Crónicas 28:19; Ezequiel 1:3) Por analogía, se puede aplicar al razonamiento y opinión de todos los creyentes. Dios está con nosotros, por nosotros, y tiene un plan y un propósito para nuestras vidas.

[Tema Especial: Mano](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: Lucas 1:67-79

⁶⁷Entonces su padre Zacarías, lleno del Espíritu Santo, profetizó: ⁶⁸«Bendito sea el Señor, Dios de Israel, porque ha venido a redimir a su pueblo. ⁶⁹Nos envió un poderoso salvador en la casa de David su siervo ⁷⁰ (como lo prometió en el pasado por medio de sus santos profetas), ⁷¹para librarnos de nuestros enemigos y del poder de todos los que nos aborrecen; ⁷²para mostrar misericordia a nuestros padres al acordarse de su santo pacto. ⁷³Así lo juró a Abraham nuestro padre: ⁷⁴nos concedió que fuéramos libres del temor, al rescatarnos del poder de nuestros enemigos, para que le sirviéramos ⁷⁵con santidad y justicia, viviendo en su presencia todos nuestros días. ⁷⁶Y tú, hijito mío, serás llamado profeta del Altísimo, porque irás delante del Señor para prepararle el camino. ⁷⁷Darás a conocer a su pueblo la salvación mediante el perdón de sus pecados, ⁷⁸gracias a la entrañable misericordia de nuestro Dios. Así nos visitará desde el cielo el sol naciente, ⁷⁹para dar luz a los que viven en tinieblas, en la más terrible oscuridad, para guiar nuestros pasos por la senda de la paz.»

1:67 “lleno del Espíritu Santo” Esto muestra la presencia y el poder del Espíritu Santo que estaba activo en el mundo antes del Pentecostés. Tenga cuidado de no hacer una distinción muy tajante entre las acciones del Espíritu en el Antiguo Testamento y las acciones del Espíritu en el Nuevo Testamento. La diferencia está en la personificación del Espíritu en el Nuevo Testamento, no en Su presencia poderosa ni en Sus acciones.

[Tema Especial: Llenos del Espíritu](#)

[Tema Especial: El Espíritu en la Biblia](#)

[Tema Especial: La Persona del Espíritu](#)

▣ **“profetizó”** [Tema Especial: La Profecía en el AT](#)

1:68-70 Zacarías, el padre de Juan el Bautista, agradece al “Señor, Dios de Israel” por enviar a Su Mesías prometido. El contexto no menciona a su propio hijo (es decir, Juan) hasta Lucas 1:76-77. Zacarías quien ahora puede hablar, dijo un Salmo de agradecimiento a Yahvé por la salvación que trajo en Su Mesías (véase Efesios 1:3-12; 2:8-10).

[Tema Especial: El Mesías](#)

1:68 “Bendito” Esto viene del griego *eulogeō*. Vea la nota en Lucas 1:45. La forma en latín de este término es el origen del título de este Salmo, “Benedictus”

▣ **“el Señor, Dios de Israel”** Esta frase tiene una traducción griega de los dos nombres más comunes para la Deidad:

1. “Señor” refleja al Yahvé de Éxodo 3:14, que presenta a Dios como Salvador y Redentor, y es Él quien hace el Pacto (véase Génesis 2).
2. “Dios” se refiere al nombre general para Él, *Elohim* (véase Génesis 1:1), que representa a Dios como Creador, Proveedor y Sustentador de toda la vida en este planeta.

El Dios redentor y creador se revela a Sí Mismo al mundo mediante Su trato con Abraham y su descendencia (véase Génesis 12; 15; 17). Israel será la fuente del Mesías prometido por Dios.

[Tema Especial: Señor \(adon y kurios\)](#)

[Tema Especial: Nombres de la Deidad](#), C y D.

[Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#)

▣ **“porque ha venido (...) a su pueblo”** Esta visita de Yahvé se realizó en la persona y obra de Jesús (véase versículo 78). Jesús ha traído redención, no sólo para Israel, sino para todo el mundo (véase Génesis 3:15; 12:3; Éxodo 19:5-6). Vea los siguientes Temas Especiales a continuación.

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)

▣ **“a redimir”** [Tema Especial: Rescatar / Redimir](#)

1:69 “un poderoso salvador” En el Antiguo Testamento, los cuernos de los animales simbolizaban poder (véase Deuteronomio 33:17; Salmos 92:10; Zacarías 1:18-21). Esto se convirtió en un modismo para describir el poder de los malvados (véase Salmos 75:10) y de los justos (véase 1 Samuel 2:1; Salmos 75:10; 89:17; 148:14).

Este modismo cultural llegó a usarse para describir el poder eficaz del sacrificio en el altar (véase Éxodo 27:2; 30:10; 1 Reyes 1:50; 2:28). De aquí, derivó el concepto de Dios como el poderoso protector de la salvación personal (véase 2 Samuel 22:2; Salmos 18:2).

Aquí, se usa para describir al Mesías Davídico prometido (véase 2 Samuel 7:12-17; Salmos 132:17; Ezequiel 29:21; el linaje tanto de María como de José).

[Tema Especial: La Salvación en el AT](#)

▣ **“en la casa de David su siervo”** Esta frase tiene varias connotaciones del Antiguo Testamento.

1. El término clave es “casa”, y el contexto clave es 2 Samuel 7, donde se refiere a la genealogía de una persona. De esta promesa Mesíánica provienen Salmos 132:17 e Isaías 11:1. El Mesías será de
 - a) la tribu de Judá (véase Génesis 49)
 - b) la familia de José (véase Mateo 1:1; Lucas 1:32; Juan 7:42; Hechos 13:23; Romanos 1:3; Apocalipsis 22:16)

2. “Siervo” era un título honorífico del Antiguo Testamento, atribuido a Moisés y Josué. (vea [Tema Especial: Mi Siervo](#))

[Tema Especial: Hijo de David](#)

1:70 La palabra “Él” de este versículo se refiere contextualmente al “Señor Dios” del versículo 68. Teológicamente, es el Espíritu el que inspira la Escritura. Esta es la afirmación del Nuevo Testamento sobre la inspiración y relevancia de la profecía del Antiguo Testamento (véase Romanos 1:2; 3:21; 16:26). También es una afirmación de la personalidad del Espíritu, lo cual tiene un énfasis único en el Nuevo Testamento. Vea Millard J. Erickson, *Christian Theology*, 2nd. Ed. pág. 875- 878.

[Tema Especial: La Inspiración](#)

[Tema Especial: La Persona del Espíritu](#)

NASB, NRSV	“desde la antigüedad”
NKJV	“quien ha estado desde el comienzo del mundo”
TEV	“hace mucho tiempo”
NJB	“desde tiempos antiguos”

Esta frase se relaciona con los profetas del Antiguo Testamento. Fue añadida entre “santo” y “profeta” (véase Hechos 3:21). La fuerza teológica consiste en que el Mesianismo de Jesús no es un invento reciente, sino una profecía antigua e inspirada. Él pudo traer la salvación física (Antiguo Testamento) y espiritual (Nuevo Testamento) a Israel y a la humanidad (véase Mateo 28:18-20; Lucas 24:47; Hechos 1:8).

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de Yahvé](#)

1:71 “salvación” En el Antiguo Testamento, la palabra “salvación” tiene como principal significado la liberación física (es decir, “de nuestros enemigos”, véase Lucas 1:74). Esto introduce la cita de Salmos 106:10. Muchas de las citas y alusiones de Zacarías son de los Salmos.

[Tema Especial: La Salvación en el AT](#)

1:72

NASB	“para demostrar misericordia hacia nuestros padres”
NKJV	“para hacer la misericordia prometida a nuestros padres”
NRSV	“así nos ha enseñado la misericordia prometida a nuestros antepasados”
TEV	“Él dijo que demostraría misericordia a nuestros antepasados”
NJB	“y ha demostrado amor fiel a nuestros antepasados”

Las dos líneas de Lucas 1:72 son paralelas. El pacto con Abraham (véase Génesis 12; 15; 17) se menciona específicamente en Lucas 1:73-75. Este fue un pacto condicionado basado en las promesas de Dios en Lucas 1:73-74a, y en la buena respuesta de fe en Lucas 1:74b-75.

Permítame aclarar mi entendimiento de cómo Yahvé escoge trabajar con la humanidad caída.

1. Él se propone darles restauración. Un buen ejemplo está en Génesis 15:12-21. Este es un pacto incondicional.
2. Él ha iniciado un pacto de relación con la humanidad en el cual Él inicia y establece las condiciones, pero demanda una respuesta continua inicial por parte de los creyentes.
 - b. arrepentimiento
 - c. fe
 - d. obediencia
 - e. adoración
 - f. servicio
 - g. perseverancia

El Antiguo Testamento es una mezcla de pactos incondicionales (es decir, acción Divina) y pactos condicionales (es decir, respuestas humanas).

[Tema Especial: Características del Dios de Israel](#)

[Tema Especial: Introducción a la Poesía Hebrea, III.](#)

[Tema Especial: Promesas de Pacto a los Patriarcas](#)

[Tema Especial: La Elección](#)

▣ “santo pacto” Vea [Tema Especial Santo](#) y [Tema Especial: Pacto](#)

1:73 “Así lo juró a Abraham nuestro padre” El pacto de Dios con Abraham también se menciona en Lucas 12 y 15, pero este juramento en particular aparece en Génesis 22:16-18. Pablo menciona este pacto/promesa varias veces en Romanos 4, donde documenta que la salvación de Dios siempre estuvo basada en

1. la misericordia Divina y la iniciación del pacto
2. la respuesta de fe de la humanidad

[Tema Especial: Promesas de Pacto a los Patriarcas](#)

[Tema Especial: Pacto](#)

1:74 El INFINITIVO con que inicia este versículo en la versión NASB, NKJV y NJB se encuentra en Lucas 1:73 en las versiones USB⁴ y NRSV.

El propósito de la redención de la humanidad es que estos practiquen la comunión y el servicio a Dios (véase versículo 75). ¡Este es el punto central de Pablo en Romanos 6!

El temor a Dios es causado por el pecado. El Mesías quita la paga del pecado y restaura la “imagen de Dios” (véase Génesis 1:26-27) dañada en la humanidad caída, para que nuevamente sea posible la comunión sin temor, (véase 1 Juan 4:18), tal como lo fue en el Huerto del Edén.

[Tema Especial: La Caída](#)

[Tema Especial: Temer en el AT](#)

1:75 “santidad” Note este mismo énfasis en Efesios 1:4; 5:37; Colosenses 1:22 Vea [Tema Especial: Santo](#)

▣ **“justicia”** Vea el [Tema Especial: Rectitud](#)

▣ **“todos nuestros días”** Note el énfasis en perseverancia.

[Tema Especial: La Necesidad de Perseverar](#)

1:76 “Y tú, hijito mío, serás llamado profeta del Altísimo” Esta fue una poderosa afirmación ya que no había habido ningún profeta en Israel desde los días de Malaquías, más de 400 años.

El título de “Altísimo” (*hupsistos*, vea la nota del versículo 32) viene de la traducción de la Septuaginta del hebreo *Elyon*. Se aplica por primera vez al Dios de Israel en Génesis 14:18, 19, 20, 22 en relación con Melquisedec (véase Hebreos 7:1), y aparece nuevamente en Números 24:16 en relación con Balaam.

Moisés lo usa para referirse al Dios de Israel en Deuteronomio 32:8 (véase Hechos 17:26). Se usa varias veces en los Salmos (véase Lucas 18:13; 78:35; 89:27).

Este título para la Deidad (es decir, *Elyon* vea [Tema Especial: Los Nombres de Dios](#), B.) es usado varias veces en el Nuevo Testamento.

1. en referencia al Dios de Israel
 - a. Lucas 1:35 (el ángel Gabriel a María)
 - b. Lucas 1:76 (Zacarías)
 - c. Lucas 6:35 (Jesús)
 - d. Hechos 7:48 (sermón de Esteban)
 - e. Hechos 16:17 (joven esclava de Filipos a Pablo)
 - f. Hebreos 7:1
2. en referencia a Jesús como el hijo de Yahvé
 - a. Lucas 1:32 (el ángel Gabriel a María)
 - b. Lucas 8:28; Marcos 5:7 (demonio a Jesús)
3. en referencia a Jesús como Profeta – Lucas 1:76 (Zacarías)
4. en referencia a los creyentes como “hijos” – Lucas 6:35

Vea Robert B. Girdlestone en *Synonyms of the Old Testament*, pág. 35.

▣ **“porque irás delante del Señor para prepararle el camino”** Los judíos esperaban al precursor del Mesías basados en Malaquías 3:1; 4:5, (véase notas de Malaquías en línea), ellos esperaban la reencarnación de Elías. Juan el Bautista se vestía y vivía de manera similar a Elías (véase versículo 80).

Juan no se veía a sí mismo en este papel (véase Juan 1:21), pero fue Jesús quien cumplió esta profecía (véase Mateo 11:14). Juan se describe a sí mismo (véase Lucas 3:2-6) con la misma cita de Malaquías 3:1 (véase Isaías 40:3-4).

La palabra “Señor” es una posible traducción en inglés del nombre Yahvé. Este título se refiere al Dios del Pacto de Israel (véase Lucas 1:16-17; Malaquías 3:1; Isaías 40:3-4). Juan preparó el entorno espiritual para la llegada del Mesías de Yahvé.

[Tema Especial: Nombres Para la Deidad, D.](#)

1:77 El ministerio de preparación de Juan tuvo un triple propósito.

1. enfatizar una necesidad espiritual (es decir, bautismo de arrepentimiento; vea [Tema Especial: El Bautismo, II](#))
2. dar a conocer la salvación (es decir, arrepentimiento y creer) producto de la misericordia de Dios a través del Mesías que pronto llegaría; (vea [Tema Especial: El Arrepentimiento en el NT](#) y [Tema Especial: Fe, Creer o Confiar](#))
3. el Mesías de Dios traerá perdón completo de pecado (véase Jeremías 31:34; Isaías 43:25; Miqueas 7:18; vea [Tema Especial: El Perdón en el AT](#))
4. identificar a Jesús como el Hijo de Dios que viene (véase Juan 1:29-34; 35-37; vea [Tema Especial: Títulos del AT de Aquel Ser Especial que Viene](#))

Juan no podía traer la salvación por medio del perdón de pecados, pero apunta hacia Uno que sí puede y lo hará –Jesús de Nazaret. Juan no es un predicador del Nuevo Testamento sino el último profeta del Antiguo Testamento.

1:78 “gracias a la entrañable misericordia de nuestro Dios” Es el carácter inmutable de Dios Padre (véase Malaquías 3:6, aunque también podría reflejar Isaías 9:2 o 60:1) la esperanza y seguridad de los creyentes. Yahvé envió al Mesías (véase Juan 3:16). La misericordia es la clave de la “predestinación” (véase Romanos 9:15, 16, 18; 11:30, 31, 32), no una elección limitada.

El mensaje de Zacarías se enfoca en el todo integrado, no individualmente.

El término griego que literalmente se traduce como “tierno” es literalmente *splagchnon*, que denotaba “las partes internas” de un sacrificio, que los cananeos comían, pero que los judíos ofrecían a Yahvé en el altar de sacrificio en el Tabernáculo (véase Éxodo 29:13; Levítico 3:3-4, 10, 15; 4:8-9; 7:3-4; 8:16, 25; 9:10, 16).

Los antiguos ubicaban los sentimientos en estos “órganos inferiores” (hígado, riñón, intestinos; véase Isaías 63:15; Jeremías 4:19, y la imagen continuaba en el Nuevo Testamento, véase 2 Corintios 6:12; 7:15; Filipenses 1:8; 2:1 Colosenses 3:12; Filemón 7, 12, 20).

[Tema Especial: Partes Internas, Entrañas](#)

[Tema Especial: Características del Dios de Israel \(AT\)](#)

[Tema Especial: La Fe Bíblica es Corporal](#)

NASB “Con que nos visitó lo alto de la Aurora”

NKJV “Así nos visitará desde el cielo el Sol naciente”

NRSV “El amanecer de lo Alto vendrá sobre nosotros”

TEV “Él creará un brillante amanecer de salvación que vendrá sobre nosotros”

NJB “En donde ha llegado el Sol naciente de lo alto a visitarnos”

Ha habido varias teorías sobre esta luz de lo alto.

1. Debido a que hubo varias alusiones a Malaquías en la alabanza de Zacarías, esto probablemente sea una alusión a Malaquías 4:2a. “Pero para ustedes que temen Mi nombre, el sol de la justicia se levantará con sanidad en sus alas”.

La palabra “sol” no aparece en el texto griego, únicamente el término “levantó” (al igual que en LXX de Malaquías 4:2). El término “sol” tiene dos posibles orígenes.

- a. El símbolo de los zoroastrianos (es decir, la religión persa durante la cautividad de Israel) de su dios supremo (*Ahura Masda*), representado en un disco solar con alas.
 - b. El título de Dios, “Altísimo” (véase Lucas 1:32, 76) es una forma de referirse al don de Dios de la luz/sol (véase Salmos 19:1-6).
Malaquías 4 habla de un día de salvación que vendrá simbolizado por la luz/sanidad.
Hay variantes en los manuscritos griegos en torno al tiempo del VERBO (PRESENTE/FUTURO). ¡La profecía de Malaquías es futura; pero el evento de Cristo para Juan el Bautista era una realidad presente!
2. Una alusión Mesiánica en Números 24:17, basada en Génesis 49:10 (es decir, la estrella de Jacob)
 3. Una expresión Mesiánica de la traducción de la LXX, “Vástago” (véase Jeremías 23:5; Zacarías 6:12; véase [Tema Especial: Jesús el Nazareno](#))
 4. Yahvé como “Luz Eterna” (véase Isaías 60:1, 19)
 5. La imagen de “la aurora” podría reflejar
 - a. el título que se atribuyó el rey de Babilonia utilizando imágenes cananeas (poemas de Ba’al de Ugarit), véase Isaías 14:12
 - b. el título de Jesús como “la estrella de la mañana” (véase Apocalipsis 22:16, posiblemente una alusión a Números 24:17, debido a la mención de la raíz de David)

1:79 Esto es una cita de Isaías 9:1-2 (lo que significa que Lucas 1:78 también podría referirse a Isaías 9:2 o 60:1). Ha habido varias citas de Malaquías con paralelos en Isaías (es decir, preparar el camino del Señor, véase Isaías 40:3-4). Esto parece ser otro (es decir, un juego de palabras de los rabinos relacionadas con “salida del sol” o “salida de estrella” y “brillar”).

Originalmente, la profecía de Isaías se relacionaba con las primeras tribus derrotadas en el norte de Israel que fueron tomadas cautivas primero por la invasión del norte de Asiria en el siglo ocho a.C. Isaías afirma que ellos serán los primeros en recibir buenas noticias. ¡El área de ministerio de Jesús fue Galilea!

▣ **“para guiar nuestros pasos por la senda de la paz”** Este es un INFINITIVO AORISTO ACTIVO del término griego “dirigir”. Sólo se usa tres veces en el Nuevo Testamento, aquí; y dos veces por Pablo en sus cartas a los Tesalonicenses (véase 1 Tesalonicenses 3:11; 2 Tesalonicenses 3:5). En las tres ocasiones enfatiza la guía Divina. En la Septuaginta, está relacionada con “mantenerse en el camino correcto” (es decir, en el camino de Dios).

La fe del Antiguo Testamento se caracteriza por un camino limpio. El pueblo de Dios debe seguir el camino y mantenerse en esta senda. No es accidente que en Hechos, a la iglesia primitiva se les llame “los del Camino”.

Para “paz” vea [Tema Especial: Paz, \(eirene\) en el NT](#) y [Tema Especial: Paz \(AT\)](#)

[Tema Especial: El Camino](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1:80

⁸⁰El niño crecía y se fortalecía en espíritu; y vivió en el desierto hasta el día en que se presentó públicamente al pueblo de Israel.

1:80 “El niño crecía y se fortalecía” Esto es muy similar a la descripción del desarrollo de Jesús, tanto física como espiritual (Lucas 2:40).

[Tema Especial: Fortalecerse](#)

▣ **“en espíritu”** Como generalmente sucede, en el caso de la interpretación, ¿se refiere esto al Espíritu Santo o al espíritu humano de Juan? Posiblemente sea a ambos con base en la alusión a Isaías 11:1-2.

[Tema Especial: El Espíritu \(pneuma\) en el NT](#)

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario de guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en esta interpretación. No debe sustituirse por ningún comentarista.

Estas preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar en los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no temas definitivos.

1. ¿Por qué el nacimiento virginal es un concepto bíblico tan importante?
2. ¿Cómo logró el Espíritu esta tarea?
3. ¿Cómo equilibramos la grandeza de la fe de María con la normalidad de su humanidad?
4. ¿Cuál es la verdad importante revelada en Lucas 1:51-53?
5. ¿Por qué Zacarías pudo estar lleno del Espíritu Santo antes del Pentecostés?
6. ¿Por qué es tan importante el origen Davídico del Mesías?
7. ¿Por qué los judíos esperaban que Elías fuera reencarnado?